

Guide d'installation rapide | Guía rápida de instalación

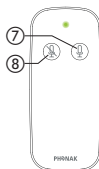
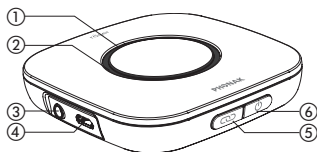


Device description

Produktbeschreibung

Description de l'appareil

Descripción del dispositivo



- | | |
|--|--|
| <p>① Indicator light
Statusanzeige
Témoin lumineux
Indicador luminoso</p> <p>② Microphone
Mikrofon
Microphone
Micrófono</p> <p>③ Audio input
Audioeingang
Entrée audio
Entrada de audio</p> <p>④ Charging input
Ladebuchse
Prise chargeur
Entrada de carga</p> | <p>⑤ Connect
Connect-Taste
Connexion
Conexión</p> <p>⑥ On / Off / Mute
Ein- / Aus- / Stummschalt-Taste
Marche / Arrêt / Muet
Encendido / Apagado / Silencio</p> <p>⑦ Mute off
Stummschalten aus
Muet désactivé
Silencio desactivado</p> <p>⑧ Mute on
Stummschalten ein
Muet activé
Silencio activado</p> |
|--|--|

Indicator light
 Statusanzeige
 Témoin lumineux
 Indicador luminoso

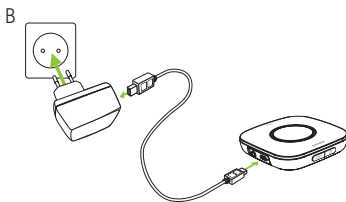
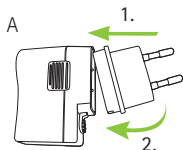
-  Switched on | Eingeschaltet | Allumé | Activado
-  Switching off | Ausschalten | Mise à l'arrêt |
 Apagando
-  Mute | Stumm | Mode sourdine | Modo de silencio
-  Charging | Aufladen | Chargement | Cargar
-  Fully charged | Voll aufgeladen | Complètement chargé |
 Completamente cargado
-  Low battery. Charge Roger Table Mic. | Niedriger Batteriestatus.
 Laden Sie das Roger Table Mic auf. | Accumulateur faible.
 Chargez Roger Table Mic. | Pila baja. Cargue el Roger Table Mic.
-  Connection lost. Press connect. |
 Verbindung unterbrochen. Drücken Sie die Connect-
 Taste. | Connexion perdue. Cliquez sur Connexion. |
 Conexión perdida. Presione Conexión.

Setting up the adapter and connecting the charger.

Adapter vorbereiten und Ladegerät anschliessen.

Mise en place de l'adaptateur et connexion du chargeur.

Ajusta el adaptador y conecta el cargador.



Charging Roger Table Mic
Roger Table Mic aufladen
Charger Roger Table Mic
Cargar Roger Table Mic



Charging

Aufladen

Chargement

Cargar

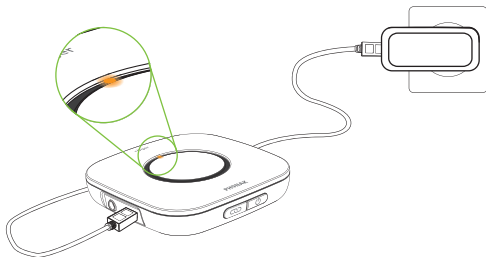


Fully charged

Voll aufgeladen

Complètement chargé

Completamente cargado



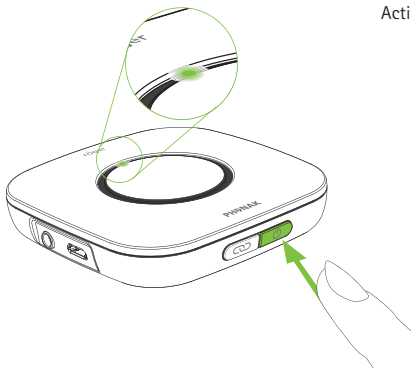
Switching on Roger Table Mic
Roger Table Mic einschalten
Mettre en marche Roger Table Mic
Encender Roger Table Mic



Power on
Einschalten
Mise sous tension
Entrada de corriente



Switched on
Eingeschaltet
Allumé
Activado

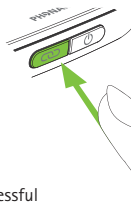


Switch on additional microphones one at a time.
Zusätzliche Mikrofone einzeln einschalten.
Allumer les microphones supplémentaires un à la fois.
Activar todos los micrófonos adicionales al mismo tiempo.

Connecting to your Roger receivers
Verbinden mit Ihren Roger-Empfängern
Connecter à vos récepteurs Roger
Conecte con sus receptores Roger



↔
0-10 cm/
0-4 inches



Short press
Kurz drücken
Appuyer brièvement
Pulsar brevemente



Connecting
Verbinden
Connexion
Conectar



Connection successful
Verbindung erfolgreich
Connexion réussie
Conexión realizada



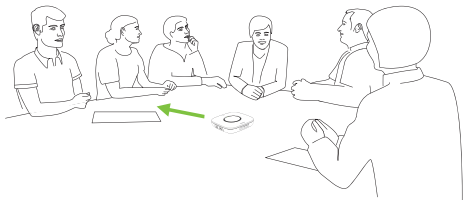
No receiver found, go closer.
Kein Empfänger gefunden, gehen Sie näher heran.
Pas de récepteur trouvé, approchez-vous.
No se ha encontrado receptor, acérquese.

Microphone usage

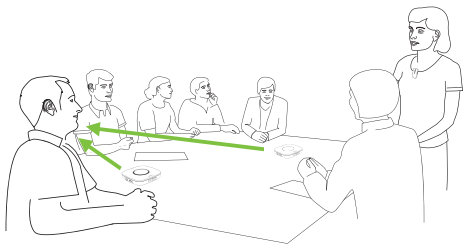
Anwendungsarten

Utilisation comme microphone

Uso como micrófono

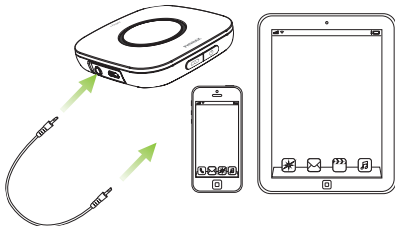


or
oder
ou
o



Connecting to a multimedia or audio device.
Verbinden mit einem Multimedia- oder Audiogerät.
Connexion à un appareil multimédia ou audio.
Conexión a un dispositivo multimedia o de audio.

A



B



Switch your multimedia device on and press play.
Schalten Sie nun Ihr Multimedia-Gerät ein und drücken Sie Start.
Mettre en marche votre appareil multimédia et presser play.
Encienda el dispositivo multimedia y pulse play.

Switching off Roger Table Mic

Roger Table Mic ausschalten

Eteindre Roger Table Mic

Apagar Roger Table Mic

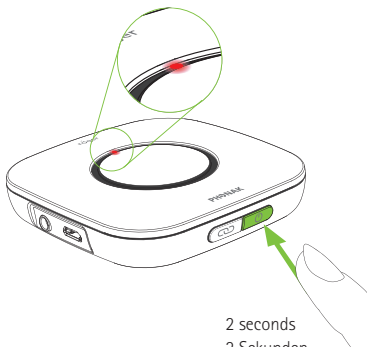


Switching off

Ausschalten

Mise à l'arrêt

Apagando



2 seconds

2 Sekunden

2 secondes

2 segundos



For more detailed usage information, please read the User Guide or watch the movies on www.phonak.com.

Für detailliertere Anwendungsinformationen lesen Sie bitte die Gebrauchsanweisung oder schauen Sie sich die Videos auf www.phonak.de an.

Pour des informations plus détaillées sur l'utilisation, veuillez lire le mode d'emploi ou regarder les films sur www.phonak.fr.

Para obtener información más detallada, por favor lea la guía de usuario o vea los vídeos en www.phonak.es.



Phonak Communications AG
Laenggasse 17
CH-3280 Murten
Switzerland

www.phonak.com

